

Modul 3 :

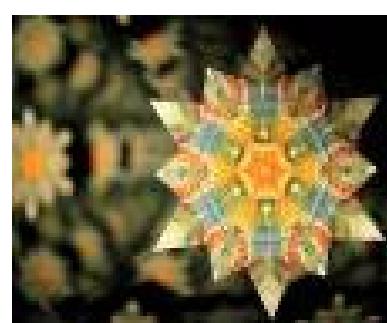
Panduan Pengguna Orang Awam

OSC Online Sistem

Jabatan Kesejahteraan Bandar, Perumahan
dan Kerajaan Tempatan



Version 8 Mac 2014



Modul 3 : Orang Awam**Isi Kandungan**

1.0	Pengenalan.....	3
1.1	Platform Untuk Semua	3
1.2	Komponen Sistem OSC Online	3
1.3	Mengenai Rujukan Ini dan e Rujukan.....	5
1.4	Penggunaan Panduan Ini	5
2.0	Mengakses Sistem	6
2.1	Akses Sistem.....	8
2.1.1	Menu Utama Perkhidmatan.....	8
2.1.2	Log Masuk Orang Awam.....	10
2.2	Pendaftaran Orang Awam Baru.....	11
2.2.1	Pilih Pendaftaran.....	12
2.2.2	Pengisian Maklumat Orang Awam	13
2.2.3	Pengesahan Pendaftaran Orang Awam.....	14
3.0	Sistem Sokongan e-Penyerahan	16
3.1	e-Rujukan	17
3.2	e-Tanya.....	18
3.3	e-Aduan.....	20
4.0	Sistem Kemaskini & Pantau.....	22
4.1	Akaun Saya	23
4.1.1	Profil Saya	24
4.1.2.	Perubahan Kata Laluan.....	25
4.2	Servis Saya	26
4.2.1	Servis Kesimpulan	27
4.2.2	e - Aduan Saya.....	29
4.2.3	Bantuan	31
4.2.4	FAQ.....	32
5.0	Muat Turun	33
6.0	Lupa Kata Laluan	34
6.1	Isi Maklumat Kata Laluan.....	35
6.1.1	Permintaan Berjaya	36

Modul 3 : Orang Awam

1.0 Pengenalan

1.1 Platform Untuk Semua

Selamat Datang ke Sistem **OSC Online!** Sistem ini adalah suatu sistem yang direka untuk pengguna berkomunikasi, memproses serahan permohonan dan memproses permohonan untuk kawalan pemajuan (development control) secara online sepenuhnya. Dalam kata lain, ianya adalah satu platform untuk semua pengguna seperti dibawah :-

- i) Pemilik Projek / Pemaju Projek,
- ii) Principal Submitting Person/Submitting Person (PSP/SP),
- iii) Orang Awam,
- iv) Urusetia OSC,
- v) Agensi Teknikal Dalaman (AT Dalaman),
- vi) Agensi Teknikal Luaran (AT Luaran) dan
- vii) Jawatankuasa OSC.

Ianya disediakan di dalam platform Java yang mempunyai ciri-ciri pelbagai fungsi dan berintegrasi. Panduan ini adalah salah sebuah siri-siri panduan untuk rujukan oleh Pengguna PSP/SP. Panduan-Panduan lain adalah Panduan Rujukan untuk Pemilik Projek/Pemaju Projek, Orang Awam, Urusetia OSC, AT Dalaman, AT Luaran, Jawatankuasa OSC dan juga Pentadbir Sistem.

1.2 Komponen Sistem **OSC Online**

Sistem OSC Online ini membolehkan pengguna Sistem **OSC Online** untuk melaksanakan tugas dalam bentuk elektronik dan dalam talian (online) seperti perigkat-peringkat yang dinyatakan dibawah :-

1. Penyerahan permohonan,
2. Memproses Permohonan,
3. Ulasan untuk Permohonan,
4. Penyediaan Kertas Kerja untuk Mesyuarat OSC, dan
5. Menyelaras Mesyuarat OSC

Modul 3 : Orang Awam

Peringkat 1 dilaksanakan oleh PSP/SP, Peringkat 2 dan 5 akan dibincangkan di rujukan Urusetia OSC dan peringkat 3 dan 4 akan dibincangkan di dalam rujukan Agensi Teknikal Dalaman dan Agensi Teknikal Luaran.

Termasuk dalam sistem **OSC Online** ini adalah sistem-sistem seperti dibawah:-

1. **e-Penyerahan.** Ini adalah sistem untuk menyerah semua jenis permohonan berkenaan dengan Kawalan Pemajuan (Development Control) untuk PSP/SP
2. **e-Pemprosesan.** Ini adalah sistem untuk memprosesan semua jenis perkhidmatan berkenaan dengan Kawalan Pemajuan (Development Control) untuk Urusetia OSC, Jabatan Dalaman, Jabatan Luaran dan Jawatankuasa OSC.
3. Terdapat juga **sistem sokongan e-Komunikasi** sebagai suatu platform komunikasi untuk pengguna-pengguna seperti Pemilik Projek/Pemaju Projek, Orang Awam, PSP/SP. Antara perkhidmatan tersebut adalah e Rujukan, e Panduan, e Tanya , e Aduan, e Kad Laporan dan e Pembayaran.
4. Terdapat juga **sistem sokongan e-Pemantauan** untuk Urusetia OSC melihat dan memantau perkembangan permohonan dan pendaftaran; dan juga maklumbalas untuk pertanyaan, aduan dan pembayaran untuk Urusetia OSC.

Untuk menyenangkan penerangan untuk latihan dan penggunaan, sistem diatas telah diasangkan untuk kegunaan 6 kumpulan pengguna iaitu :-

1. Untuk **PSP/SP** dan **Pemilik Projek/Pemaju Projek**, adalah **Sistem e-Penyerahan** untuk mereka melakukan permohonan dan permintaan untuk **PSP/SP** dan **sistem sokongan** sebagai sistem sokongan untuk e rujukan, e panduan, e pertanyaan, dan e aduan untuk malaksanakan tugas Peringkat 1 seperti diatas.
2. Untuk Orang Awam, adalah **Sistem Sokongan e penyerahan** untuk e rujukan, e panduan, e pertanyaan, maklumbalas dan aduan **Orang Awam**.
3. Untuk Urusetia OSC adalah Sistem **Urusetia OSC Online** untuk melaksanakan tugas Peringkat 2 dan 6 diatas.
4. Untuk AT Dalaman adalah **e Agensi Teknikal Dalaman** untuk melaksanakan 3, 4 dan

Modul 3 : Orang Awam

5 diatas.

5. Untuk AT Luaran, e **Agenzia Teknikal Luaran untuk** melaksanakan tugas peringkat 3 diatas.
6. Untuk ahli jawatankuasa Mesyuarat OSC, e Jawatankuasa OSC untuk melaksanakan tugas peringkat 5 diatas.

1.3 Mengenai Rujukan Ini dan e Rujukan

Panduan Sistem **OSC Online** ini adalah suatu panduan yang lengkap kepada pengguna untuk mempelajari setiap proses. Ini adalah versi kelima setelah penambahbaikan terhadap Sistem **OSC Online** sendiri memerlukan penambahbaikan terhadap rujukan ini. Disamping itu terdapat ciri-ciri Langkah-Langkah tambahan Proses Online yang telah di terangkan (highlighted). Tambahan kepada Rujukan ini, Perkhidmatan e Rujukan juga akan disediakan di Portal OSC Online. Sila rujuk Perkhidmatan e Rujukan dalam manual ini.

1.4 Penggunaan Panduan Ini

Anda boleh membacanya secara menyeluruh sebagai sebuah buku untuk mengendalikan sistem ini, mungkin pada peringkat permulaan dan seterusnya sebagai rujukan dengan mencari bahan-bahan yang anda inginkan dengan membaca rujukan tajuk-tajuk yang diinginkan.

Sekiranya anda melihat e Rujukan, secara online, hubungan (link) akan berada di dalam sistem untuk layaran yang cepat melalui tajuk-tajuk yang ada. Untuk mereka yang lebih gemar untuk mencetak dan membaca salinan "hardcopy", sila rujuk kepada isi kandungan untuk mencari tajuk yang ingin anda lihat. Untuk membuat rujukan ini lebih senang difahami, terdapat simbol-simbol tertentu seperti dibawah.

Modul 3 : Orang Awam

Penerangan Simbol

Bold di dalam perenggan adalah **arahan, butang, ilustrasi** atau **parameter** yang perlu diisi.

Proses Online adalah untuk rujukan langkah yang perlu dibuat (contoh dibawah).

Proses Online (2.0) : Akses

- i) **Klik** ikon Internet Explorer atau Mozilla Firefox di PC
- ii) **Taipkan nama PBT**, dapatkan url PBT dan klik url tersebut. Tunggu untuk skrin seperti diatas, **ilustrasi 1**.
- iii) **Klik** pautan **OSC Online** dan Skrin **ilustrasi 2** akan dipapar.

Nota adalah panduan tambahan untuk pengguna.

Nota : Nombor dari ruangan navigasi ID Projek akan bertukar dari warna biru ke warna merah jika ID Projek tersebut pernah dilihat sebelum ini.

Tips : adalah panduan tambahan untuk kesan terbaik

Tips : Sila pastikan semua dokumen untuk dimuat naik adalah dalam bentuk pdf yang telah diZipkan untuk muatnaik yang lebih pantas. Sila tutup terminal lain yang memerlukan sokongan Jaringan Internet semasa muat naik kerana terminal lain mungkin akan menyebabkan kesesakan dalam talian di premis anda.

Modul 3 : Orang Awam

2.0 Mengakses Sistem

Akses **Sistem OSC Online** merupakan proses yang pertama untuk sistem ini. Untuk **Orang Awam** akses sistem boleh dicapai dengan mengakses laman web utama PBT melalui perisian Internet Explorer atau Mozilla Firefox yang merupakan perisian layaran internet terkini.

Ilustrasi 1: Skrin Utama PBT



Proses Online (2.0) : Akses

- i) **Klik** ikon Internet Explorer atau Mozilla Firefox di PC
- ii) **Taipkan nama PBT**, dapatkan url PBT dan klik url tersebut. Tunggu untuk skrin seperti diatas, **ilustrasi 1**.
- iii) **Klik** pautan **OSC Online** dan Skrin **ilustrasi 2** akan dipapar.

Modul 3 : Orang Awam

2.1 Akses Sistem

Terdapat dua tugas sebelum anda melakukan tugas lain. Dua tugas terebut adalah :-

- 2.1.1 Akses Menu Utama Perkhidmatan
- 2.1.2 Log In.

Sila ikut arahan seterusnya untuk memilih tugasan.

2.1.1 Menu Utama Perkhidmatan

Skrin seperti Ilustrasi 3, iaitu Menu Utama Perkhidmatan akan dipaparkan selepas pemilihan PBT dibuat. Terdapat 1 sistem utama dan 1 sistem pentadbir untuk kemudahan pengguna iaitu:

3.0 Sistem Sokongan e-Penyerahan

- 3.1 e Rujukan
- 3.2 e Tanya
- 3.3 e Aduan

4.0 Sistem Kemaskini & Pantau

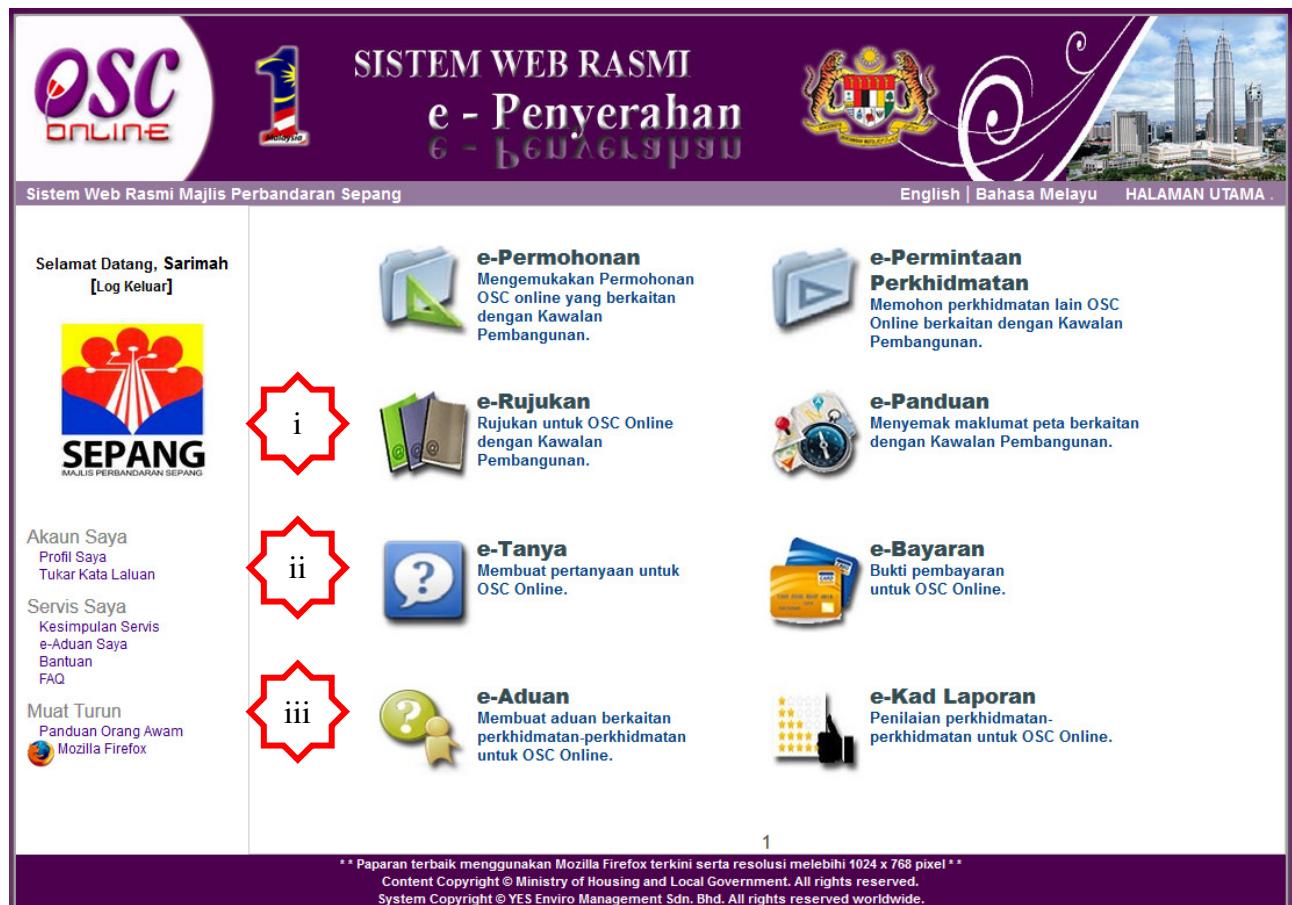
- 4.1 Akaun Saya
- 4.2 Servis Saya
- 4.3 Profil Projek

Terdapat 3 untuk **Sistem Sokongan e Penyerahan** dan 3 Perkhidmatan dalam **Sistem Pentadbiran**.

Modul 3 : Orang Awam

2.1.2 Menu Utama Sistem

Kesemua Sistem dan Perkhidmatan diatas akan diterangkan penggunaannya di dalam rujukan ini.



Ilustrasi 2 : Skrin Menu Utama Perkhidmatan

Proses Online (2.1.2) : Pemilihan Perkhidmatan

- Klik pautan **Perkhidmatan** pilihan anda untuk melakukan tugas.

Modul 3 : Orang Awam

2.1.3 Log Masuk Orang Awam

Selepas anda Klik pada butang Perkhidmatan, sebagai langkah keselamatan dan juga untuk akses masuk ke domain (kawasan) anda, anda dikehendaki untuk Log Masuk ke Perkhidmatan. Log Masuk adalah dengan menggunakan Nama Pengguna dan Kata Laluan anda di Skrin Log Masuk seperti di **Ilustrasi 3**. Untuk Orang Awam yang belum berdaftar, anda perlulah mendaftar untuk pertama kali memasuki OSC Online.

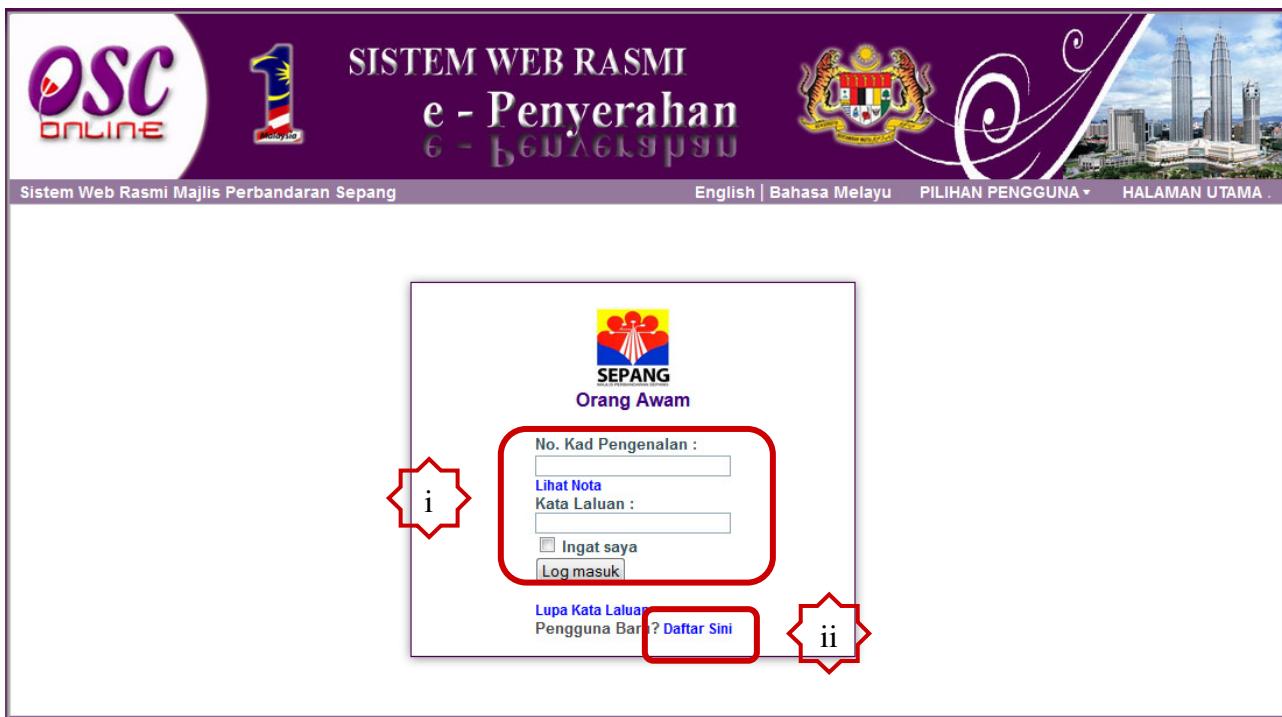
Bagi Orang Awam baru, dimestikan mendaftar terlebih dahulu untuk menggunakan perkhidmatan e-penyerahan. Sila klik pada navigasi '[Daftar Sini](#)' yang terdapat pada skrin seperti Ilustrasi 3 di bawah untuk pendaftaran ejen baru.

Ilustrasi 3 : Skrin Utama OSC Online



Ilustrasi 3a : Skrin Menu Utama Perkhidmatan

Modul 3 : Orang Awam



Ilustrasi 3c : Skrin Log Masuk

Proses Online (2.1.3) : Pilihan

- i) **Ejen Berdaftar,**
 - a) **Taip** pada **No Kad. Pengenalan**
 - b) **Taip** pada **Kata Laluan** dan
 - c) **Klik** butang **Log Masuk.**
- ii) **Ejen** yang belum **Berdaftar**, **Klik** pautan “ **Daftar Sini** ” untuk mendaftar.

Modul 3 : Orang Awam

2.2 Pendaftaran Orang Awam Baru

Pendaftaran Orang Awam untuk menjadi pengguna Sistem OSC Online ini adalah kerana ini adalah permohonan elektronik sepenuhnya dan segala permohonan yang dimasuki ke dalam sistem ini dianggap konfidential dan benar. Setiap Orang Awam perlu untuk bertanggungjawab keatas permohonan atau permintaan yang diadakan di dalam sistem.

2.2.1 Pilih Pendaftaran

Skrin menu seperti Ilustrasi 4 berikut akan terpapar untuk pemilihan jenis pengguna. Sila klik pada butang Orang Awam :-

Ilustrasi 4: Menu Jenis Pengguna



Proses Online (2.2.1) : Pilihan

- i) Daftar Orang Awam : Klik butang **Pendaftaran Orang Awam**

Modul 3 : Orang Awam

2.2.2 Pengisian Maklumat Orang Awam

Seperti skrin ilustrasi 5 dibawah Orang Awam dikehendaki memasukkan maklumat yang diperlukan dan medan yang bertanda * , merupakan maklumat yang MESTI diisi.

**SISTEM WEB RASMI
e - Penyerahan
e - ပေါ်လောက်မှု**

Sistem Web Rasmi Majlis Perbandaran Sepang

HALAMAN UTAMA

Borang Pendaftaran Orang Awam

Sila isi maklumat-maklumat di bawah :-

Kata Laluan * :

Ulangi Kata Laluan * :

Nama * :

No. Kad Pengenalan * : Contoh: 701020145211

Maklumat Maklumbalas

Alamat * :

Poskod * :

Bandar * :

Negeri * :

No. Telefon * :

No. Telefon Bimbit * :

E-mel * :

*Perlu Diisi

i

Batal **Hantar** **ii**

Ilustrasi 2: Skrin langkah 1 untuk Borang Pendaftaran Ejen

Proses Online (2.2.2) : Pengisian maklumat

- i. Klik pada **Medan Kosong** untuk menaip maklumat Orang Awam
- ii. Klik butang **Teruskan** untuk menghabiskan pengisian dan untuk menghantar pendaftaran.

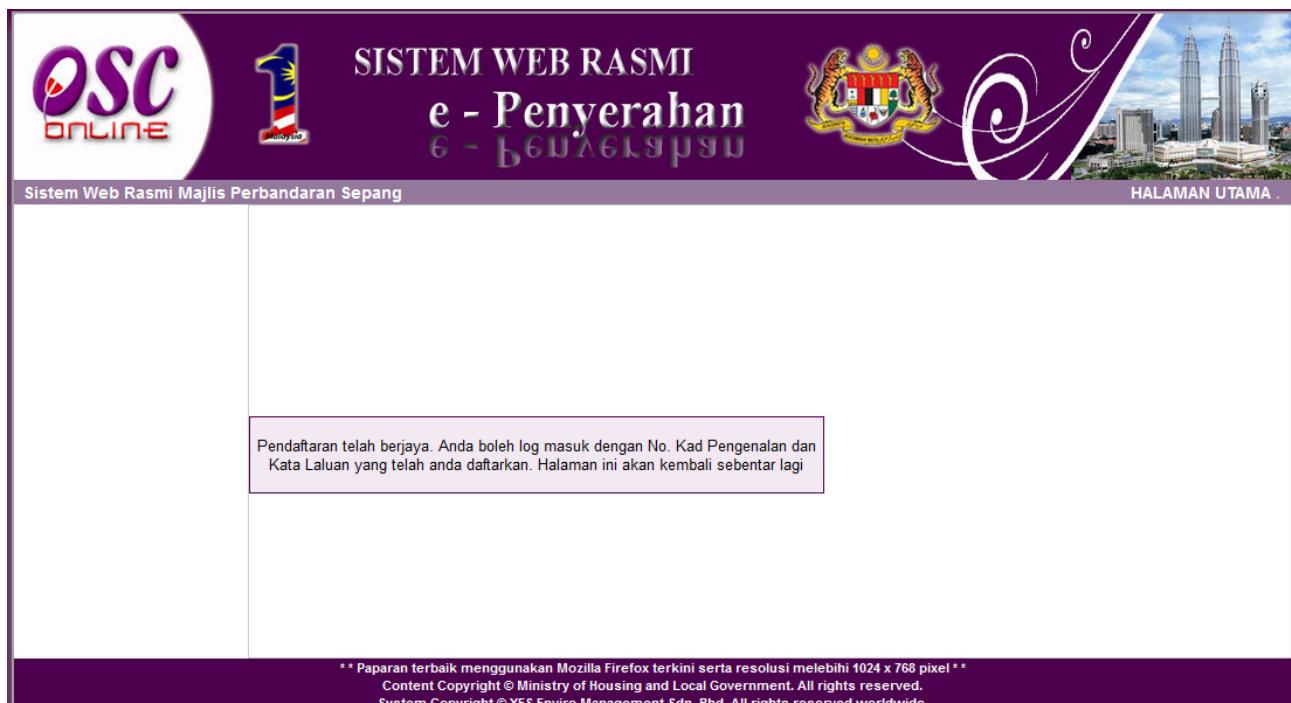
Nota : Medan yang bertanda * merupakan medan mandatori (MESTI diisi). Sekiranya butang terus diklik tanpa mengisi medan mandatori , paparan mesej amaran akan dipapar.

Modul 3 : Orang Awam

2.2.3 Pengesahan Pendaftaran Orang Awam

Paparan pada **Ilustrasi 5** seperti dibawah akan kelihatan menunjukkan permintaan untuk pendaftaran Orang Awam baru berjaya.

Selepas berjaya mendaftar sebagai Orang Awam baru, pergi ke bahagian Log Masuk OSC Online yang berada di sebelah kiri, Bar Navigasi, halaman web. Isi kedua-dua ruang Nama Pengguna dan Kata Laluan seperti yang diisi semasa pendaftaran Orang Awam. Kemudian klik pada butang Log Masuk untuk mengakses masuk ke sistem e-Penyerahan.



Ilustrasi 5: Mesej permintaan untuk pendaftaran Orang Awam baru telah Berjaya

Modul 3 : Orang Awam

2.2.4 Akses Log Masuk



Ilustrasi 6: Akses Log Masuk

Proses Online (2.2.4) : Akses Log Masuk

- i. Sila masukkan **No Kad Pengenalan**
- ii. Sila masukkan **Kata Laluan**
- iii. Klik butang **Log Masuk.**

Modul 3 : Orang Awam

3.0 Sistem Sokongan e-Penyerahan

a) Gambaran Keseluruhan

Sistem ini adalah sistem yang direka sebagai suatu platform formal untuk komunikasi dari Pemilik Projek/Pemaju Projek, PSP/SP dan Orang Awam dengan Urusetia OSC, Jabatan Teknikal Dalaman dan Jabatan Teknikal Luaran berkenaan pertanyaan, aduan, maklumbalas terhadap permohonan dan permintaan untuk kawalan pemajuan (development control). Terdapat beberapa beberapa jenis Perkhidmatan iaitu :-

- 3.1 e-Rujukan
- 3.2 e-Tanya
- 3.3 e-Aduan

b) Mengenai Sub Sistem e Komunikasi

Sub Sistem ini membolehkan secara keseluruhan perkhidmatan untuk komunikasi anda dengan Urusetia OSC, Jabatan Teknikal Dalaman dan Jabatan Teknikal Luaran berlangsung dengan secara online dengan lebih effisien dan effektif. Kesemua perkhidmatan ini adalah berkaitan dengan permohonan dan permintaan perkhidmatan kawalan pemajuan sahaja.

Sub Sistem ini merupakan "front end" untuk **Sistem OSC Online** yang dibuka untuk Orang Awam untuk membuat pertanyaan, aduan, rujukan, maklumbalas dan sebagai panduan berkenaan permohonan dan permintaan untuk Kawalan Pemajuan.

c) Penggunaan Perkhidmatan Ini

Kepada Orang Awam perkhidmatan ini adalah bertujuan sebagai panduan dan membuat segala rujukan, pertanyaan, aduan dan maklumbalas kepada Urusetia OSC, Jabatan Teknikal Dalaman dan Luaran.

Modul 3 : Orang Awam

3.1 e Rujukan

Perkhidmatan ini adalah rujukan untuk semua pengguna Pemilik Projek/Pemaju Projek, PSP/SP dan Orang Awam. Halaman e-Rujukan ini boleh dicapai dengan menekan pautan “**e-Rujukan**” pada skrin seperti **Ilustrasi 2** diatas.

Ilustrasi 7 di bawah menunjukkan paparan skrin untuk e-Rujukan. Halaman ini memaparkan rujukan untuk yang berikut :-

- i. e-Rujukan untuk OSC Online : Semua rujukan yang perlu untuk sistem elektronik OSC Online termasuk Senarai Dokumen yang diperlukan semasa membuat permohonan, manual rujukan dan garis panduan.
- ii. e- Rujukan untuk OSC : Semua pekeliling and garispanduan dari kerajaan pusat berkenaan kawalan pemajuan.
- iii. e- Rujukan untuk PBT : Semua paris panduan, template, birang-borang dan bahan rujukan untuk kawalan pemajuan di PBT.



Ilustrasi 7: Skrin e-Rujukan

Proses Online 3.1) : Akses e Rujukan

- iv. **Sila** klik pada putan berwarna biru untuk melihat maklumat sebagai rujukan

Modul 3 : Orang Awam

3.2 e-Tanya

Skrin seperti **Ilustrasi 2** berikut adalah paparan bagi halaman e-Tanya Anda boleh mencapai e-Tanya dengan menekan pautan “**e-Tanya**” pada gambar seperti skrin di **Ilustrasi 8** di bawah. Tujuan halaman ini adalah untuk pengguna mengajukan sebarang pertanyaan kepada pihak tertentu mengenai hal-hal tertentu.

Sistem Web Rasmi Majlis Perbandaran Sepang

e-Tanya

Borang Pertanyaan
Sila nyatakan pertanyaan anda disini :-

Kategori Permohonan*: Kawalan Perancangan
ID Projek : -Pilih- Jika perlu*

Jenis Permohonan : Kebenaran Merancang

Seksyen/ Mukim : Dengkil

Nama Penanya : Sarimah

Jenis Pertanyaan*: Isu PBT
Isi Pertanyaan*: Isu berkaitan dengan proses

* Ruang perlu diisi

Semula **Hantar**

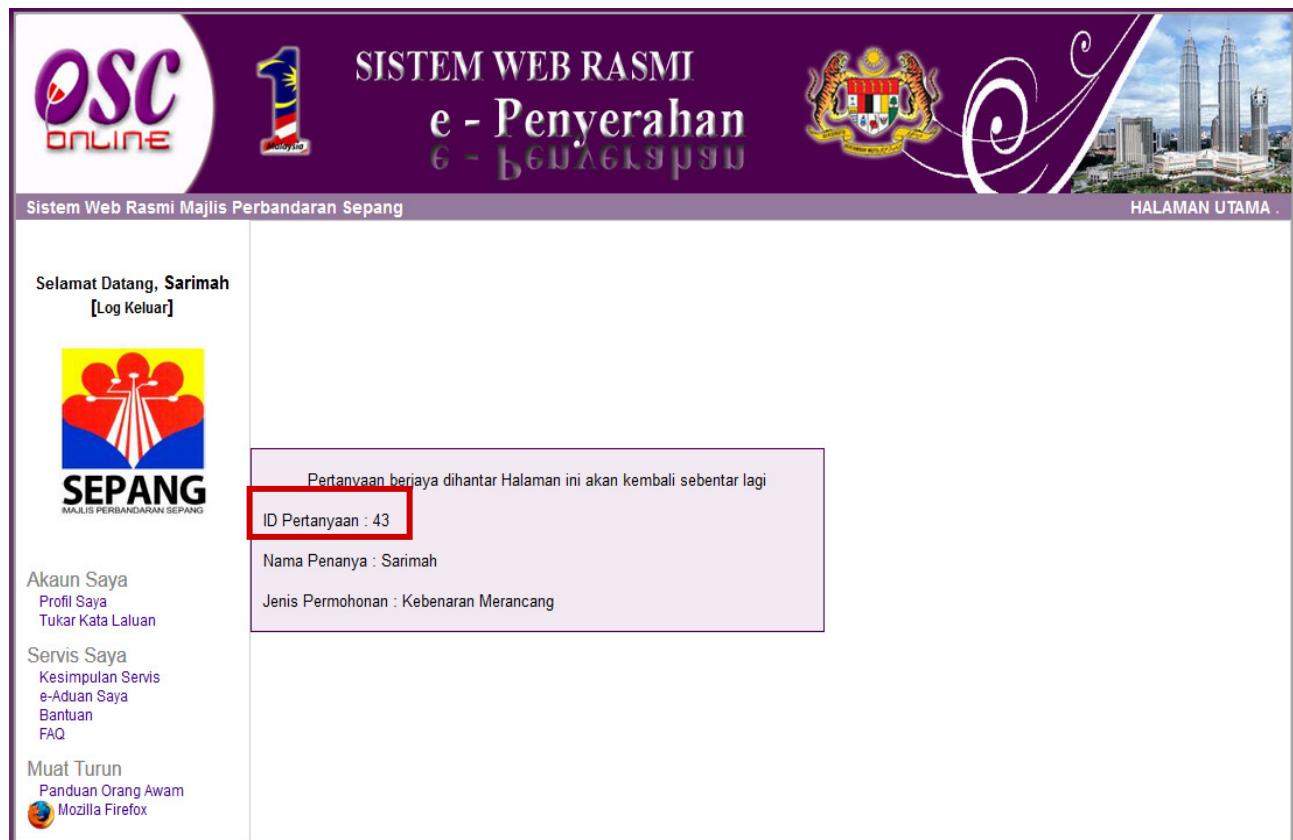
Ilustrasi 8 : Skrin Borang e-Tanya

Proses Online (3.2) : Isi Maklumat Pertanyaan

- i) **Sila** isi maklumat yang berkaitan dengan pertanyaan, selepas mengisi semua maklumat yang diperlukan,
- ii) **Sila** klik butang “**Hantar**” untuk menghantar pertanyaan.

Modul 3 : Orang Awam

Seterusnya paparan seperti **Ilustrasi 9** di bawah akan dipaparkan yang menunjukkan pertanyaan anda telah berjaya dihantar. Pada skrin seperti dibawah, anda akan mendapat **ID Pertanyaan** sebagai rujukan.



The screenshot shows the official website of Majlis Perbandaran Sepang (Sepang City Council). The header features the OSC Online logo, the Malaysian flag, the text "SISTEM WEB RASMI e - Penyerahan e - ပေါ်အချေခြင်း", the Royal Coat of Arms of Malaysia, and a photo of the Petronas Twin Towers. The main menu includes "Sistem Web Rasmi Majlis Perbandaran Sepang", "HALAMAN UTAMA", and "Log Keluar". On the left sidebar, there are links for "Akun Saya" (Account), "Servis Saya" (Services), and "Muat Turun" (Downloads). The main content area displays a message: "Pertanyaan berjaya dihantar Halaman ini akan kembali sebentar lagi" (Your question has been submitted, the page will be redirected shortly) and "ID Pertanyaan : 43". Below this, it shows "Nama Penanya : Sarimah" and "Jenis Permohonan : Kebenaran Merancang".

Ilustrasi 9: Skrin Status Pertanyaan berjaya dihantar

Modul 3 : Orang Awam

3.3 e-Aduan

Skrin seperti **Ilustrasi 10** berikut adalah paparan bagi halaman e-Aduan. Anda boleh mencapai e-Aduan dengan menekan butang “e-Aduan” pada gambar seperti di **Ilustrasi 2**.

Sistem Web Rasmi Majlis Perbandaran Sepang

e-Aduan

Borang Aduan
Sila nyatakan aduan anda disini :-

Kategori Permohonan * : Kawalan Perancangan
 Jenis Permohonan * : Kebenaran Merancang
 Seksyen/ Mukim * : Labu
 Nama Pengadu : Sarimah
 Jenis Aduan * : Isu Teknikal
 Aduan * :

* Ruang perlu diisi

Hantar

** Paparan terbaik menggunakan Mozilla Firefox terkini serta resolusi melebihi 1024 x 768 pixel **
 Content Copyright © Ministry of Housing and Local Government. All rights reserved.
 System Copyright © YES Enviro Management Sdn. Bhd. All rights reserved worldwide.

Ilustrasi 10: Skrin Borang Aduan

Proses Online (3.3) : Isi Maklumat Aduan

- Sila** isi maklumat yang berkaitan dengan aduan, selepas mengisi semua maklumat yang diperlukan,
- Sila** klik butang “**Hantar**” untuk menghantar aduan.

Modul 3 : Orang Awam

Seterusnya, skrin seperti **Ilustrasi 11** di bawah akan dipaparkan menunjukkan aduan anda telah berjaya dihantar. Seperti skrin dibawah anda akan mendapat **ID Aduan** sebagai rujukan.



Ilustrasi 11 Skrin Status Aduan berjaya dihantar

Modul 3 : Orang Awam

4.0 Sistem Kemaskini & Pantau

a) Gambaran Keseluruhan

Sistem ini adalah sistem yang direka sebagai suatu platform kemaskini maklumat dan pantau untuk Orang Awam. Terdapat beberapa jenis Perkhidmatan iaitu :-

4.1 Akaun Saya

4.2 Servis Saya

Capaian Perkhidmatan e Pentadbir adalah dari Menu Utama Perkhidmatan seperti di proses 2.1.2. atau 4.0.



Ilustrasi 11 : Skrin Menu Akaun Saya

Modul 3 : Orang Awam

4.1 Akaun Saya

Seperti tertera disebelah kiri, Akaun Saya mengandungi 2 pautan iaitu :

4.1.1 Profil Saya

4.1.2 Perubahan Kata laluan

Klik pada pautan Profil Saya atau Perubahan Kata Laluan untuk mencapai pilihan anda.



Ilustrasi 12 : Skrin Menu Akaun Saya

Modul 3 : Orang Awam

4.1.1 Profil Saya

Paparan bagi navigasi Profil Saya adalah seperti **ilustrasi 13** di bawah. Skrin tersebut merupakan data-data profil Orang Awam. Orang Awam boleh kemaskini profil mereka dengan mengubah medan yang ada.

The screenshot shows the official website of Majlis Perbandaran Sepang (MPS). The header features the OSC Online logo, the Malaysian flag, and the text "SISTEM WEB RASMI e - Penyerahan e - Berengkaja". Below the header, there's a purple banner with the national emblem and a photo of the Petronas Twin Towers. The main content area is titled "Pentadbiran Orang Awam > Kemaskini Profil". It displays a form for updating personal information:

- Kemaskini Profil**: Fields include "Nama*" (Sarimah), "No. Kad Pengenalan*" (550303145439), and "Alamat*" (Dengkil).
- Maklumat Maklumbalas**: Fields include "Poskad*" (63000), "Bandar*" (Sepang), "Negeri*" (Selangor), "No. Telefon*" (03 - 32368595), "No. Telefon Bimbis*" (011 - 12484145), and "E-mel*" (myzatu88@gmail.com).
- Buttons at the bottom: "Batal" and "Kemaskini" (highlighted with a red box).

At the bottom of the page, there are copyright notices:

- ** Paparan terbukti menggunakan Mozilla Firefox terkini serta resolusi melebihi 1024 x 768 pixel **
- Content Copyright © Ministry of Housing and Local Government. All rights reserved.
- System Copyright © YES Enviro Management Sdn. Bhd. All rights reserved worldwide.

Ilustrasi 13 : Skrin Profil Saya

Proses Online (4.1.1) : Kemaskini Maklumat

- Klik** pada **Ruang Barisan Maklumat** untuk mengemaskini maklumat.
- Klik** butang “**Seterusnya**” untuk mengemaskini maklumat.

Modul 3 : Orang Awam

4.1.2. Perubahan Kata Laluan

Setelah anda menekan pautan **Perubahan Kata Laluan** skrin Kemaskini Kata Laluan adalah seperti **ilustrasi 14** di bawah akan dipaparkan. Navigasi ini membolehkan Orang Awam untuk menukar kata laluan mereka. Orang Awam dikehendaki mengisi medan-medan dikehendaki dan klik butang “**Hantar**” untuk kemaskini.

The screenshot shows the official website of Majlis Perbandaran Sepang. The header features the OSC Online logo, the number 1 with the Malaysian flag, the text "SISTEM WEB RASMI e - Penyerahan" (Official Web System e - Handover), the Royal Coat of Arms of Malaysia, and a photo of the Petronas Twin Towers. Below the header, the page title is "Sistem Web Rasmi Majlis Perbandaran Sepang". On the left sidebar, there are links for "Selamat Datang, Sarimah" [Log Keluar], the Sepang logo, "Akaun Saya", "Profil Saya", "Tukar Kata Laluan", "Servis Saya", "Kesimpulan Servis", "e-Aduan Saya", "Bantuan", "FAQ", "Muat Turun", "Panduan Orang Awam", and icons for Mozilla Firefox and Google Chrome. The main content area has a purple background. It displays "Akaun Saya | Kemaskini", "Tukar Kata Laluan.", and instructions "Sila masukkan kata laluan lama dan baru anda:-". It includes three input fields: "Kata Laluan Lama" (old password), "Kata Laluan Baru" (new password), and "Masukkan semula Kata Laluan Baru" (re-enter new password). A red-bordered "Hantar" (Send) button is at the bottom of the form.

Ilustrasi 14: Skrin Kemaskini Kata Laluan

Proses Online (4.1.2) : Tukar Kata Laluan

- i. **Taip** pada **Ruang Barisan Kata Laluan Lama**, kata laluan lama anda.
- ii. **Taip** pada **Ruang Barisan Kata Laluan Baru**, kata laluan Baru anda.
- iii. **Taip** pada **Ruang Barisan Masukkan Semula Kata Laluan Lama**, kata laluan Baru anda.
- iv. **Klik** butang **Hantar** untuk mengemaskini maklumat.

Modul 3 : Orang Awam

4.2 Servis Saya

Dalam Menu Servis Saya seperti dipaparkan pada **Ilustrasi 15** mengandungi 4 navigasi iaitu :

- 4.2.1 Kesimpulan Servis
- 4.2.2 e-Aduan Saya
- 4.2.3 Bantuan
- 4.2.4 FAQ

Penerangan mengenai setiap navigasi adalah seperti berikut:



Ilustrasi 15: Skrin Menu Servis Saya

Modul 3 : Orang Awam

4.2.1 Servis Kesimpulan

Servis Kesimpulan adalah bagaiam untuk anda melihat maklumat berkaitan dengan aduan dan pertanyaan yang telah dihantar. Paparan adalah seperti **Ilustrasi 16** di bawah. Tekan butang **ID Aduan atau ID Pertanyaan** untuk melihat aduan, pertanyaan dan maklumbalas sekiranya Status Maklumbalas telah bertukar kepada 'Ya'.

The screenshot shows the official website of Majlis Perbandaran Sepang (Sepang City Council) on the OSC Online platform. The top navigation bar includes the OSC Online logo, the Malaysian coat of arms, and the Petronas Twin Towers. The main title is "SISTEM WEB RASMI e - Penyerahan e - Penyelesaian".

e-Aduan: This section lists two complaints (rekor sahaja). Both are categorized as "Kebenaran Merancang" (Planning Permission) under "Jenis Permohonan". The details are as follows:

ID Aduan	Jenis Permohonan	Jenis Aduan	Tarikh Dihantar	Maklumbalas
18	Kebenaran Merancang	Isu Teknikal	07 Apr 2014 15:13	Tidak
17	Kebenaran Merancang	Berkenaan OSC	04 Apr 2014 16:51	Tidak

e-Tanya: This section lists two questions (rekor sahaja). Both are categorized as "Kebenaran Merancang" under "Jenis Permohonan". The details are as follows:

ID Pertanyaan	Jenis Permohonan	Jenis Pertanyaan	Tarikh Dihantar	Maklumbalas
43	Kebenaran Merancang	Isu PBT	07 Apr 2014 14:25	Tidak
42	Kebenaran Merancang	Isu OSC	04 Apr 2014 16:50	Tidak

At the bottom, there is a note about browser compatibility and copyright information.

Ilustrasi 16 : Skrin Kesimpulan Servis

Proses Online (4.2.1) : Kesimpulan Servis

- Klik pada **ID Aduan** atau **ID Pertanyaan** melihat Aduan, Pertanyaan dan maklumbalas.

Modul 3 : Orang Awam

Sila lihat maklumat maklumbalas kepada anda.

The screenshot shows the official website of Majlis Perbandaran Sepang (MPS). The header features the OSC Online logo, the Malaysian flag, and the text "SISTEM WEB RASMI e - Penyerahan e - Penyelesaian". Below the header, there's a purple banner with the text "Sistem Web Rasmi Majlis Perbandaran Sepang" and "HALAMAN UTAMA". The main content area displays a table of complaint details:

	Servis Saya e-Aduan
Selamat Datang, Sarimah [Log Keluar]	Maklumat e-Aduan
	Jenis Permohonan : Kebenaran Merancang Jenis Aduan : Isu Teknikal Mukim : Labu Tajuk Aduan : Isu Teknikal Maklumat Aduan : isu teknikal Maklumbalas Aduan : Maklumbalas oleh : Tarikh Maklumbalas : 2014-04-07 15:13:08.0
Akaun Saya	Maklumbalas Pihak Berkuaasa Lain
Profil Saya	Perincian Maklumbalas
Tukar Kata Laluan	Pihak
Servis Saya	Tarikh Hantar
Kesimpulan Servis	Tarikh Balas
e-Aduan Saya	1
Bantuan	
FAQ	
Muat Turun	
Panduan Orang Awam	
	

Below the table, there's a button labeled "Kembali". On the left sidebar, there are links for "Akaun Saya", "Profil Saya", "Tukar Kata Laluan", "Servis Saya", "Kesimpulan Servis", "e-Aduan Saya", "Bantuan", "FAQ", "Muat Turun", "Panduan Orang Awam", and "Mozilla Firefox".

Ilustrasi 17 : Skrin Terperinci e-Aduan Saya

Proses Online (5.2.4.1) : Lihat Maklumbalas Aduan/Pertanyaan

- Sila lihat maklumbalas dibawah kolumn Perincian Maklumbalas.

Modul 3 : Orang Awam

4.2.2 e - Aduan Saya

Paparan bagi navigasi **e-Aduan Saya** adalah seperti **ilustrasi 18** di bawah. Skrin tersebut akan menyenaraikan aduan yang telah dihantar oleh pengguna. Tekan butang **ID Aduan** untuk melihat aduan dan maklumbalas sekiranya Status Maklumbalas telah bertukar kepada 'Ya'.

Sistem Web Rasmi Majlis Perbandaran Sepang

Selamat Datang, Sarimah [Log Keluar]

Servis Saya e-Aduan

e-Aduan

Sila pilih aduan untuk melihat e-Aduan dengan terperinci :-

ID Aduan	Jenis Permohonan	Jenis Aduan	Tarikh Dihantar	Maklumbalas
18	Kebenaran Merancang	Isu Teknikal	07 Apr 2014 15:13	Tidak
17	Kebenaran Merancang	Berkenaan OSC	04 Apr 2014 16:51	Tidak

2 rekod sahaja.

Akaun Saya
Profil Saya
Tukar Kata Laluan

Servis Saya
Kesimpulan Servis
e-Aduan Saya e-Aduan Saya
Bantuan
FAQ

Muat Turun
Panduan Orang Awam
Mozilla Firefox

Ilustrasi 18 : Skrin e-Tanya Saya

Proses Online (4.2.2) : Pilihan

- Klik butang **ID Aduan** untuk melihat aduan dan maklumbalas.

Modul 3 : Orang Awam

Ilustrasi 19 : Skrin e-Aduan Saya

Proses Online (4.2.2.1) : Melihat

- Klik butang **Kembali** setelah melihat aduan dan maklumbalas.

Modul 3 : Orang Awam

4.2.3 Bantuan

Pautan **Bantuan** seperti di **Ilustrasi 20**. Bantuan adalah satu fungsi yang Orang Awam mengemukakan sebarang, pertanyaan, cadangan atau mengalami masalah berkaitan dengan Sistem OSC Online ini. Pihak Orang Awam tahu bagaimana untuk mengemukakan masalah mereka dengan menghantar cadangan, pertanyaan atau masalah menggunakan alamat e-mel yang disediakan oleh sistem admin.



Ilustrasi 20: Skrin Bantuan

Modul 3 : Orang Awam

4.2.4 FAQ

Pautan **FAQ** seperti di **Ilustrasi 21**, adalah satu fungsi yang membolehkan Orang Awam melihat sebagai rujukan atau panduan Soalan – soalan yang kerap dikemukakan oleh pengguna Sistem OSC Online ini berserta dengan jawapan yang telah disediakan.

SISTEM WEB RASMI
e - Penyerahan
e - بُرْجَاهِرْسَان

Sistem Web Rasmi Majlis Perbandaran Sepang
HALAMAN UTAMA

<div style="border-bottom: 1px solid black; padding-bottom: 10px;"> Selamat Datang, Sarimah [Log Keluar] </div> <div style="text-align: center;"> SEPANG <small>MAJLIS PERBANDARAN SEPANG</small> </div> <div style="margin-top: 10px;"> Akaun Saya Profil Saya Tukar Kata Laluan </div> <div style="margin-top: 5px;"> Servis Saya Kesimpulan Servis e-Aduan Saya Bantuan </div> <div style="border: 2px solid red; padding: 2px; margin-top: 5px;"> FAQ </div> <div style="margin-top: 10px;"> Muat Turun Panduan Orang Awam Mozilla Firefox </div>	<p>Persoalan Yang Kerap Ditanya (FAQ)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; background-color: #3366CC; color: white;">Bil.</th> <th style="text-align: center; background-color: #3366CC; color: white;">FAQ</th> <th style="text-align: center; background-color: #3366CC; color: white;">Jawapan</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Apakah itu OSC Online?</td> <td>OSC Online adalah sebuah sistem elektronik untuk membuat penyerahan permohonan dan memproses permohonan untuk kawalan pemajuan. Ia juga merupakan suatu platform elektronik untuk mendapatkan maklumat dan berkomunikasi secara dua hala untuk maklumat-maklumat berkaitan dengan kawalan pemajuan.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Siapakah Pengguna-Pengguna OSC Online?</td> <td> Pengguna-pengguna untuk sistem OSC Online ini adalah: <ul style="list-style-type: none"> i) Pemohon termasuklah, Perancang Bandar Bertauliah, Arkitek Bertauliah, Jurutera Bertauliah, Juruukur Bertauliah, dan Pelukis Pelan Bangunan. ii) Urusetia OSC di PBT iii) Agensi Teknikal Dalaman di PBT termasuk Jabatan Perancang, Jabatan Bangunan, Jabatan Kejuruteraan, Jabatan Lanskap, Jabatan-Jabatan Lain yang memproses di PBT iv) Agensi Teknikal Luaran termasuk, Pejabat Tanah dan Galian, Jabatan Perancang Bandar dan Desa, Jabatan Kerja Raya, Jabatan Pengairan dan Saliran, Tenaga Nasional Berhad, Jabatan Alam Sekitar, Pihak Berkuaesa Air Negeri, Jabatan Mineral dan Geosains, Jabatan Perkhidmatan Bomba dan Penyelamat Malaysia, Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia, Indah Water Consortium, Jabatan-Jabatan Lain (Mengikut Keperluan PBT) v) Pentadbir sistem iaitu Jabatan ICT di PBT vi) Orang Awam </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Apakah itu Sistem Elektronik?</td> <td>Sistem Elektronik adalah sebuah sistem yang direka dalam bentuk perisian komputer untuk digunakan oleh pengguna-pengguna untuk melaksanakan tugas dalam komputer. OSC Online merupakan sistem jaringan internet untuk kemudahan pengguna melaksanakan tugas dalam talian 24/7 dan dari</td> </tr> </tbody> </table>	Bil.	FAQ	Jawapan	1.	Apakah itu OSC Online?	OSC Online adalah sebuah sistem elektronik untuk membuat penyerahan permohonan dan memproses permohonan untuk kawalan pemajuan. Ia juga merupakan suatu platform elektronik untuk mendapatkan maklumat dan berkomunikasi secara dua hala untuk maklumat-maklumat berkaitan dengan kawalan pemajuan.	2.	Siapakah Pengguna-Pengguna OSC Online?	Pengguna-pengguna untuk sistem OSC Online ini adalah: <ul style="list-style-type: none"> i) Pemohon termasuklah, Perancang Bandar Bertauliah, Arkitek Bertauliah, Jurutera Bertauliah, Juruukur Bertauliah, dan Pelukis Pelan Bangunan. ii) Urusetia OSC di PBT iii) Agensi Teknikal Dalaman di PBT termasuk Jabatan Perancang, Jabatan Bangunan, Jabatan Kejuruteraan, Jabatan Lanskap, Jabatan-Jabatan Lain yang memproses di PBT iv) Agensi Teknikal Luaran termasuk, Pejabat Tanah dan Galian, Jabatan Perancang Bandar dan Desa, Jabatan Kerja Raya, Jabatan Pengairan dan Saliran, Tenaga Nasional Berhad, Jabatan Alam Sekitar, Pihak Berkuaesa Air Negeri, Jabatan Mineral dan Geosains, Jabatan Perkhidmatan Bomba dan Penyelamat Malaysia, Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia, Indah Water Consortium, Jabatan-Jabatan Lain (Mengikut Keperluan PBT) v) Pentadbir sistem iaitu Jabatan ICT di PBT vi) Orang Awam 	3.	Apakah itu Sistem Elektronik?	Sistem Elektronik adalah sebuah sistem yang direka dalam bentuk perisian komputer untuk digunakan oleh pengguna-pengguna untuk melaksanakan tugas dalam komputer. OSC Online merupakan sistem jaringan internet untuk kemudahan pengguna melaksanakan tugas dalam talian 24/7 dan dari
Bil.	FAQ	Jawapan											
1.	Apakah itu OSC Online?	OSC Online adalah sebuah sistem elektronik untuk membuat penyerahan permohonan dan memproses permohonan untuk kawalan pemajuan. Ia juga merupakan suatu platform elektronik untuk mendapatkan maklumat dan berkomunikasi secara dua hala untuk maklumat-maklumat berkaitan dengan kawalan pemajuan.											
2.	Siapakah Pengguna-Pengguna OSC Online?	Pengguna-pengguna untuk sistem OSC Online ini adalah: <ul style="list-style-type: none"> i) Pemohon termasuklah, Perancang Bandar Bertauliah, Arkitek Bertauliah, Jurutera Bertauliah, Juruukur Bertauliah, dan Pelukis Pelan Bangunan. ii) Urusetia OSC di PBT iii) Agensi Teknikal Dalaman di PBT termasuk Jabatan Perancang, Jabatan Bangunan, Jabatan Kejuruteraan, Jabatan Lanskap, Jabatan-Jabatan Lain yang memproses di PBT iv) Agensi Teknikal Luaran termasuk, Pejabat Tanah dan Galian, Jabatan Perancang Bandar dan Desa, Jabatan Kerja Raya, Jabatan Pengairan dan Saliran, Tenaga Nasional Berhad, Jabatan Alam Sekitar, Pihak Berkuaesa Air Negeri, Jabatan Mineral dan Geosains, Jabatan Perkhidmatan Bomba dan Penyelamat Malaysia, Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia, Indah Water Consortium, Jabatan-Jabatan Lain (Mengikut Keperluan PBT) v) Pentadbir sistem iaitu Jabatan ICT di PBT vi) Orang Awam 											
3.	Apakah itu Sistem Elektronik?	Sistem Elektronik adalah sebuah sistem yang direka dalam bentuk perisian komputer untuk digunakan oleh pengguna-pengguna untuk melaksanakan tugas dalam komputer. OSC Online merupakan sistem jaringan internet untuk kemudahan pengguna melaksanakan tugas dalam talian 24/7 dan dari											

Ilustrasi 21: Skrin FAQ

Modul 3 : Orang Awam

5.0 Muat Turun

Fungsi Muat Turun yang disediakan adalah untuk Orang Awam memuatnaik dokumen seperti **Panduan Pengguna** dan juga muatnaik **Perisian Mozilla Firefox**.



Ilustrasi 22 : Skrin Muat Naik

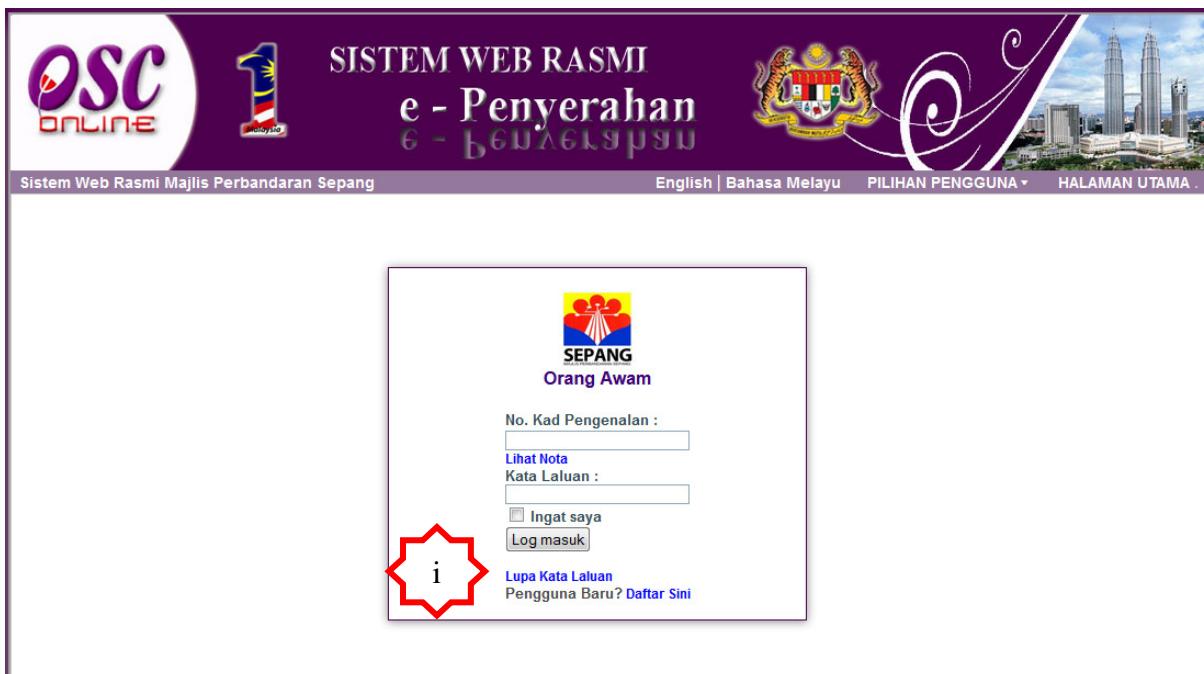
Proses Online (5.0) : Akses

- Klik pada pautan Panduan **Pengguna atau Mozilla Firiefox** untuk memuat naik.
- Sila klik butang **OK** pada 'popup' yang diaparkan untuk meneruskan proses.

Modul 3 : Orang Awam

6.0 Lupa Katalaluan

Didalam sistem OSC Online ini, perkhidmatan Lupa Katalaluan disediakan bagi para pengguna yang lupa katalalua mereka. Adanya perkhidmatan ini, para pengguna boleh mendapatkan semula kata laluan mereka.



Ilustrasi 23 : Akses Bantuan

Proses Online (6.0) : Akses Lupa Katalaluan

- i) Klik pada pautan Lupa Katalaluan? Klik pada pautan “**Klik Disini**” untuk mengakses

Modul 3 : Orang Awam

6.1 Isi Maklumat Lupa Katalaluan



Ilustrasi 24 : Akses Borang Kata Laluan

Proses Online (6.1): Akses Lupa Katalaluan

- i) **Sila** masukkan **No Kad Pengenalan** anda yang sama semasa membuat pendaftaran dan Log masuk kedalam sistem ini.
- ii) **Sila** masukkan alamat **e-Mail address** anda yang sama semasa membuat pendaftaran dan Log masuk kedalam sistem ini.
- iii) **Klik** butang “**Mohon Kata Laluan Baru**” untuk menghantar permintaan anda.

Modul 3 : Orang Awam

6.1.1 Permintaan Berjaya

Selepas menghantar butiran maklumat yang diperlukan berkaitan dengan Lupa katalaluan telah berjaya, kata Laluan yang baru akan dihantar ke alamat email yang telah anda masukkan. Anda dikehendaki untuk membuka email yang sama untuk menggunakan kata laluan baru yang diberi oleh sistem untuk Log masuk.

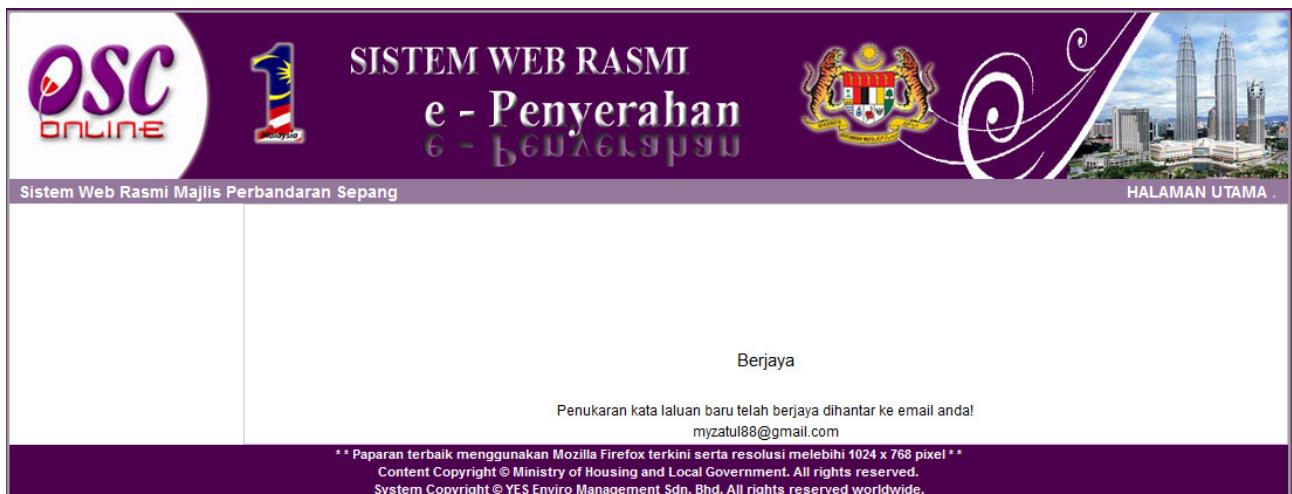


Illustration 25: Skrin Permintaan Berjaya